

UNIVERSITY OF
MARCH 5 1974
BRITISH LIBRARY

大漢報 The Chinese Times

Established in 1907, Published every day, except Sunday
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
Second class mail registration number 0009

(號六〇貳第卷五十套第紙聞新) Saturday 2 March 1974 Vol. 35 No. 206 Page 1

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B.C., Canada
Phone: 685-8941

2

報費目表

月	三元
季	九元
半年	十八元
全年	三十六元
零售	一毛五



忠誠救國
義俠除奸



義氣團結



甲寅年二月大 初九日

年七〇九一為創立者華先之華文華人大加社、社聞新大加戶約特訊電期長之社訊連等社合衆大加

的歷史背景，因為每一個民族的文化都有其特別的優點，滙流到新興國家的加拿大，呈現一種多元文化社會多姿多彩的特質。

加國政府已決定要發揚此種多元文化，研究及發展其固有文化背景的優點，這不僅不合理，且與政府政策背道而馳。提供建文化交流，使到加國人民得以瞭解中華民族是世界上最偉大及最優秀的，文化的優秀特質，亦且當在全國各民族語文的報章刊登廣告，鼓勵人民盡量保留各種不同的哲學、欣賞各種不同的藝術，享受豐富的生活，這就是加國獨特的多元文化生活。

加拿大是由來自世界各地的移民所構成，該等移民不論入境先後，逐漸變成加國的公民，而生活上則未嘗忘懷他們祖國民族文化的一環。也應該盡量發揚中華文化的優點，如果像中華會館發傳單，只說

加拿大的少數，但亦為構成加拿大社會重要之

加拿大華人的神聖任務。

廖氏昨星期四曾敦促去從中國大

陸赴台灣的各方面人員，均要為決

作出貢獻，以達成目的。

並謂：那些人其中僅有一少數是賣

國分子，倘若反抗蔣介石的統治，任何

人都獲得寬恕。

廖氏昨星期四曾敦促去從中國大

特稿

廣東三個超百歲老人

中國有句老話：「人生七十古來稀」，這句話之所以成立，是有著古代關係和社會因素決定的，在上述條件改變了的情形下，人的壽命長短，自然也會改變了那麼一個「定律」。在今日中國，活上百歲的人有多少，還未知道，但廣東省至少有三位一百一十歲以上的老人，最大的一位高齡一百十九歲，而且，他們還生個貧苦農民結婚，長期辛勤勞動，七十多歲時還要打柴、挑石灰、最後行乞度日。今天，她得到農業合作社、人民公社和政府供養，過着安定愉快的晚年生活，她雖然已白髮蒼蒼，但在久歷滄桑的臉上，却仍然紅潤，走動很方便，身心健康。

今年一百一十多歲的老人董紹新，住在德慶縣種植人民公社洛陽大隊，他生於清朝同治元年（一八六二年），在早年時他上無片瓦，下無立錐之地，受盡了淒涼苦楚，他的三個姐妹被賣給人當奴婢，一個哥哥、兩個女兒是餓死的，他八歲就被迫替人家做苦工，受了幾十年折磨，在八十多歲時，他還和兒子一起外出桃浦度日，現在一家六口，兒子董國良在生產隊當保管員，媳婦大孫子、孫媳婦都參加工作，小孫子在中學讀書，去年全家總收入在千元以上，現在建了兩棟新屋。

另一位一百一十歲的周英時，世居肇慶市，因此她對肇慶的變化看得清清楚楚。她往往對人談起舊日肇慶烟賭成風，乞丐滿街，那時候她夫婦東奔西走找不到事做，只好靠幫人挑擔、撿破爛為生，奔波勞碌了幾十年。丈夫病死以後，他的兒子流浪到廣州搶破爛，擡街度日。她七十多歲時，還和媳婦一起白天擔水賣，晚上編草席維生，但還經常沒有米落鍋。

現在呢，周英時的兒子雖已去世，她自己也八十多歲了，媳婦每月有退休金，她也由政府定期發給救濟金，有關部門人員定期給她送米送菜送肉，秋天給她送來過冬衣物，婆媳兩人生活都有保障。

金源菜館

KAM YUEN RESTAURANT LTD.
264 EAST HASTING ST., VAN. 4, B.C.
TEL. 682-8113

營業時間：
上午九時至
深夜三時
晨早粥品
粉麪美點
晚飯宵夜
保仔飯菜
喜慶宴會
諸君惠顧
無任歡迎

期星逢每休

× × × × ×

LOVE & WHITE TRAVEL
1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B.C.
(四十街與域多利街交界)
電話 Phone: (604) 324-6361

機位無多，訂購從速！
上下午九時至

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×

× × × × ×



美蘇限制戰略軍備談判枝節橫生

(中)

只有關於防衛性反彈道飛彈數目的限制一項，美蘇兩國相爭。至於攻擊性的戰畧武器方面，參於洲際飛彈者，蘇聯多於美國。

蘇聯多於美國六十四個，屬於潛水艦發射的長程飛彈者，蘇聯多於美國二百四十九個。關於核子潛水艦者，蘇聯多於美國十八艘。

美國在簽署條約時，為何甘願讓蘇聯擁有較多的長程飛彈和核子潛水艦？主要理由是，美國在多彈頭核子飛彈方面比蘇聯領先。詳細一點說，不僅每個飛彈可以裝上幾個甚至幾個核子彈頭，並且此等彈頭可以射擊不同的目標。換言之，一個彈的作用，等於幾個甚或幾個飛彈。截至目前止，如按核子彈頭計算，美國擁有的總數，已經超過五千個以上，比蘇聯多得多。

不過，蘇聯的軍事技術，不會長久落於美國之後的，去年八月的時候，據美國國防部透露，蘇聯已經試射多彈頭成功。同時發展破壞力極大的巨型洲際飛彈。

蘇聯野心勃勃，在對外干涉的時候

往往得寸進尺。

蘇聯共產黨機關真理報最近發表了一篇文章，對美國在蘇聯南側佈置的前進基地配備核子武器，以及美國在外國領土設立軍事基地，表示譴責。該文還特別提到去年九月向美國提出的建議，蘇聯當時在此一建議中，要求美國撤銷或少其前進基地，包括在外國領土上的美國航空母艦潛水艦基地，和空軍基地。理由是：美國飛軍艦可從這些基地出發，打擊蘇聯。蘇聯要求美國減少航空母艦的數量，關閉美國在英國、西班牙的潛水艦基地，關閉美國在蘇聯週圍的空軍基地。倘若美國承諾的話，蘇聯就願意接受戰略武器在數量上的全球性對等作爲酬答。

被列人上述全球性對等數戰略武器範圍的，有以陸地為基地的洲際飛彈，從核子潛水艦發射的長程飛彈和長程轟炸機。不僅如此，蘇聯同時聲明：只有和英國和法國的核子武裝也列於美國一方之內，蘇聯才願意接受。

「未完」



遊埠歸來大吐苦水 貨不對辦一團烏氣

(港訊) 昨日下午五時，有一非律

賓威行團，團友，在中環利寶石茶敘

表小輯負責該團之旅行社大表不滿。據

該社原本定有

日詳細行程表。定

期十二月底日起程，但後來改當晚十

底參加本港某旅行社之菲律賓五日遊，

其次也希望政府及公用旅遊協會對該等

因旅程與待遇，原定行程不敷令時間

、金錢及精神均失，無可估計，擬借本

篇幅一叶苦水，希望後來者能警惕，

指責過

而目前政府似乎對這公司的加價，顯然是

有任何計劃的意向。

不論

○當日供發電用金佔百分之六十，供遠

洋船隻補充燃料用佔百分之二十七，而城

供工業占逾佔分之十三。

對香港公司之再加價的理由

△雖有理由但不合理

燃料在香港俗稱黑漆，香港輸入之

石油，其中燃油佔百分之六十三。而城

○當日供發電用金佔百分之六十，供遠

洋船隻補充燃料用佔百分之二十七，而城

供工業占逾佔分之十三。

△升斗市民叫苦

希望政府解救

△升斗市民叫苦

廣州樓

鑽石樓

New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue

Phone 685-0727

豪士汽車出租公司

HOST Rent-A-Car

HOST Rent-A-Car

本公司目前均有理由解釋。

△升斗市民叫苦

希望政府解救

</

長洲黃猪胆吊肝

葬正龍口

認真正斗

吊胆豬肝

發達久

老先生亦為名地師
爺，其人謂老夫賴白風
，正是賴布衣之後人也

十世祖謂長考既為

名地師後人，自然此術

極高明，今日如此湊巧

或我貴族來居此間者，

已經數百年矣，但姓黃

之子弟，至今仍是百人

上下，在同時來此間之

別姓人，則許多已近千

人外，或者祖先不能獲

得發丁發財之好山地，

所便如此衰落乎，賴

百風，此亦可能也。

哀謝

先考庶勤伍公之喪經于二月十九日在暗市殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伙市蘭基園叨蒙國體宗親戚友恩賜誌儀花圈并特致素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤子德羣

德健

媳婦陳氏

黃氏

男孫益森

立冬

正柏輝

相源

孫媳伍氏

德文

曾孫男超華

超英遠揚

侄德文

雷氏

男孫益森

立冬

正柏輝

相源

女侄孫美芳

同叩謝

未亡人袁氏

德健

媳婦陳氏

黃氏

男孫益森

立冬

正柏輝

相源

女侄孫美芳

同叩謝

未亡人袁氏

德健

媳婦陳氏

黃氏

男孫益森

立冬

正柏輝

相源

女侄孫美芳

同叩謝

未亡人袁氏

德健

媳婦陳氏

黃氏

男孫益森

立冬

正柏輝

相源

女侄孫美芳

同叩謝

未亡人袁氏

德健

媳婦陳氏

黃氏

男孫益森

立冬

正柏輝

相源

一九七四年 陳穎川總堂職員表

顧問：品乾 明康 文彬

主席：應傑 副孔塘

執行委員：聰明 子元 植之

應傑 孔塘 蘇康

中文書記：榮祖 副植之

監督：孔星 副雲嘉

交際：福連 副濟民

核數：喜灼 副宜健

調查：鍾猷 副燦豪

催收：應煥 副象揮

庶務：平彥 副光慶

議長：子元 副籍康

常年法律顧問：耀熙

評議員：光慶 計成 樂樞

元阜 繼堯

顯儀

宏燕

伯蔭

顯常

春和 清流

孔棠

山河

美聲電器唱片公司

SOUND and MUSIC CO.
434 COLUMBIA STREET
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 684-9936

電視機 及修理 專售

電視、唱機、
音響、電爐、
唱片、唱帶。

司有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

冰紅三魚
冰腰帶魚
冰生魚
冰鮑魚
冰吊片尤
特價冰鱸魚

新到

興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

雲南白藥

批發零售
壹律歡迎
直接進口

華高雲 大拿加
記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

記利金

華高雲 大拿加

加屬
泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
684-1028

新到大帮 冰霜明蝦

棋 梁

LEONG KEE
630 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話: 254-1203

四五七一四八六電話
黃經漢紀

Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

倚天屠龍記

金庸著

第八十一回 一往情深

一〇三一

裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水管，當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，舊胞惠顧，倒履相迎。

地址：強力山打街六三〇 電話：貳五四、參七〇六

夜間電話：貳五四、壹貳〇〇六

得粉碎，連舵手也墮海而死

那梢公急了，親自去裝火藥發炮

，只盼一炮將敵船打沉，不住在砲筒

中裝填火藥，用鐵棍得實實的，舉

起火砲，點燃了藥繩

，轟地裏紅光一

閃，震天價一聲大响，鋼鐵飛舞。那

大炮發時震得粉碎，梢公和大炮旁的

衆手個個炸得血肉橫飛，原來那梢

公一味求炮力威猛，火藥裝得多了數

倍，炮射不出去，反將大炮炸碎。

張無忌和周芷若正走在甲板之上

，只覺一般熾烈無比的熱氣衝來

，將火頭澆滅了，烟霧中只見一

個女子橫臥榻上，正是周芷若，全身

都已濕透，無忌拋下水桶，搶進房去

，忙道：「周姑娘，你沒事麼？」周

到下面船艙去，兩人剛走出船門，

時小昭抱着殷離，謝遜抱着趙明，先

只覺船隻不住的顛簸打轉，原來適才

後從下層船中出來，原來適才這麼一

模樣甚是狼狽，見到無忌突然出現

，無忌忙指揮水手，提水救火，忽

見一層船中又冒出一個火頭來，無忌

雙手各提一大桶水，踢開船門，直潑

進去，將火頭澆滅了，烟霧中只見一

個女子橫臥榻上，正是周芷若，全身

都已濕透，無忌拋下水桶，搶進房去

，忙道：「周姑娘，你沒事麼？」周

到下面船艙去，兩人剛走出船門，

時小昭抱着殷離，謝遜抱着趙明，先

只覺船隻不住的顛簸打轉，原來適才

後從下層船中出來，原來適才這麼一

模樣甚是狼狽，見到無忌突然出現

，無忌忙指揮水手，提水救火，忽

見一層船中又冒出一個火頭來，無忌

雙手各提一大桶水，踢開船門，直潑

進去，將火頭澆滅了，烟霧中只見一

個女子橫臥榻上，正是周芷若，全身

都已濕透，無忌拋下水桶，搶進房去

，忙道：「周姑娘，你沒事麼？」周

到下面船艙去，兩人剛走出船門，

時小昭抱着殷離，謝遜抱着趙明，先

只覺船隻不住的顛簸打轉，原來適才

後從下層船中出來，原來適才這麼一

模樣甚是狼狽，見到無忌突然出現

，無忌忙指揮水手，提水救火，忽

見一層船中又冒出一個火頭來，無忌

雙手各提一大桶水，踢開船門，直潑

進去，將火頭澆滅了，烟霧中只見一

個女子橫臥榻上，正是周芷若，全身

都已濕透，無忌拋下水桶，搶進房去

，忙道：「周姑娘，你沒事麼？」周

到下面船艙去，兩人剛走出船門，

時小昭抱着殷離，謝遜抱着趙明，先

只覺船隻不住的顛簸打轉，原來適才

後從下層船中出來，原來適才這麼一

模樣甚是狼狽，見到無忌突然出現

，無忌忙指揮水手，提水救火，忽

見一層船中又冒出一個火頭來，無忌

雙手各提一大桶水，踢開船門，直潑

進去，將火頭澆滅了，烟霧中只見一

個女子橫臥榻上，正是周芷若，全身

都已濕透，無忌拋下水桶，搶進房去

，忙道：「周姑娘，你沒事麼？」周

到下面船艙去，兩人剛走出船門，

時小昭抱着殷離，謝遜抱着趙明，先

只覺船隻不住的顛簸打轉，原來適才

後從下層船中出來，原來適才這麼一

模樣甚是狼狽，見到無忌突然出現

，無忌忙指揮水手，提水救火，忽

見一層船中又冒出一個火頭來，無忌

雙手各提一大桶水，踢開船門，直潑

進去，將火頭澆滅了，烟霧中只見一

個女子橫臥榻上，正是周芷若，全身

都已濕透，無忌拋下水桶，搶進房去

，忙道：「周姑娘，你沒事麼？」周

到下面船艙去，兩人剛走出船門，

時小昭抱着殷離，謝遜抱着趙明，先

只覺船隻不住的顛簸打轉，原來適才

後從下層船中出來，原來適才這麼一

模樣甚是狼狽，見到無忌突然出現

，無忌忙指揮水手，提水救火，忽

見一層船中又冒出一個火頭來，無忌

雙手各提一大桶水，踢開船門，直潑

進去，將火頭澆滅了，烟霧中只見一

個女子橫臥榻上，正是周芷若，全身

都已濕透，無忌拋下水桶，搶進房去

，忙道：「周姑娘，你沒事麼？」周

到下面船艙去，兩人剛走出船門，

時小昭抱着殷離，謝遜抱着趙明，先

只覺船隻不住的顛簸打轉，原來適才

後從下層船中出來，原來適才這麼一

模樣甚是狼狽，見到無忌突然出現

，無忌忙指揮水手，提水救火，忽

見一層船中又冒出一個火頭來，無忌

雙手各提一大桶水，踢開船門，直潑

進去，將火頭澆滅了，烟霧中只見一

個女子橫臥榻上，正是周芷若，全身

都已濕透，無忌拋下水桶，搶進房去

，忙道：「周姑娘，你沒事麼？」周

到下面船艙去，兩人剛走出船門，

時小昭抱着殷離，謝遜抱着趙明，先

只覺船隻不住的顛簸打轉，原來適才

後從下層船中出來，原來適才這麼一

模樣甚是狼狽，見到無忌突然出現

，無忌忙指揮水手，提水救火，忽

見一層船中又冒出一個火頭來，無忌

雙手各提一大桶水，踢開船門，直潑

進去，將火頭澆滅了，烟霧中只見一

個女子橫臥榻上，正是周芷若，全身

都已濕透，無忌拋下水桶，搶進房去

，忙道：「周姑娘，你沒事麼？」周

到下面船艙去，兩人剛走出船門，

時小昭抱着殷離，謝遜抱着趙明，先

只覺船隻不住的顛簸打轉，原來適才

後從下層船中出來，原來適才這麼一

模樣甚是狼狽，見到無忌突然出現

，無忌忙指揮水手，提水救火，忽

見一層船中又冒出一個火頭來，無忌

雙手各提一大桶水，踢開船門，直潑

進去，將火頭澆滅了，烟霧中只見一

個女子橫臥榻上，正是周芷若，全身

都已濕透，無忌拋下水桶，搶進房去

，忙道：「周姑娘，你沒事麼？」周

到下面船艙去，兩人剛走出船門，

時小昭抱着殷離，謝遜抱着趙明，先

只覺船隻不住的顛簸打轉，原來適才

後從下層船中出來，原來適才這麼一

模樣甚是狼狽，見到無忌突然出現

，無忌忙指揮水手，提水救火，忽

見一層船中又冒出一個火頭來，無忌

雙手各提一大桶水，踢開船門，直潑

進去，將火頭澆滅了，烟霧中只見一

個女子橫臥榻上，正是周芷若，全身

都已濕透，無忌拋下水桶，搶進房去

，忙道：「周姑娘，你沒事麼？」周

到下面船艙去，兩人剛走出船門，

振華有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
121 Keefer Street, Vancouver 4, B.C.
Tel. 681-1728



寫字樓招租

華市定街東九號貳樓裝修美觀寫字房間
出租，適合律師、醫生或出入口行辦事處
，知租處：國信公司司徒詢問。電話：
六八式、式四四 或 H.A. Roberts Co.
Tel. 682-1474

各級鋼琴及樂理考取文憑，專語國語
英文教授。電話參貳壹、〇五五〇

經驗鋼琴教師



活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

新從祖國運到
防火板面方型，圓型摺殼枱，
電鍍鋼管折椅，打字機檯，
書架，熨衣板等。
歡迎僑胞參加選購，
外埠郵寄一律歡迎！



活氏傢俬電器公司

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
視機，霜櫃，電爐，洗衣機
盤碗機，家庭用具，床，枱
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

廣生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
683-3032

新到
西河紅棗
天府花生
排菜片
鮮椰汁
魚翅湯
大羅漢果
中羅漢果
每個八毛

鮮紅蝦米
大花旗參
梅桑心
海蜇皮
天津蜜棗

慈雅
裱花紙好
○裱花紙，美觀和暖又護牆。人們說：

○雅慈油漆裝飾公司。油漆鋪砌地台。

○裱花紙。電話：八七六、貳六貳八。

修理房屋去水潤

專門修理屋蓋晒陽台，去水潤，土庫及
溝通水管，收費特平保證工作滿意，請
隨時來電貳五四、三三〇六(Mr. Bob)

專業油漆裝修，服務超級，價錢相宜。
電話：八七貳、貳三一八
& Decorating 電話874-7434

飛龍油漆裝修

待可充銀期
工作保證滿意快捷妥當，漆光顏特價優
待可充銀期
地址：貳一一六市定街

日間電話：二五三、九四三四
六時後電話貳五三、〇貳八五

蒋佐治

公司食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL 681-1052

專賣名廠及宜門修理顏色及黑白電視機
工作保證滿意快捷妥當，漆光顏特價優
待可充銀期
下午四時收市

脆皮大乳鴨
馳名琵琶鴨
美味桂花腸
承接金猪
巧製

逢星期四營業至

黃炳超會計服務所
BING C. WONG & ASSOCIATES
Accounting and Taxation Service
164 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
682-7561 - 681-7562
每月底時上門服務
特設電腦計算機助聽
兼協助
投資交易
物業管理
會計事務

英皇電器修理工程
合規牌照，新裝電火。
免費估價，電器修理。
日夜應命。電貳九八〇五八七八 余得均
682-7561 - 681-7562
每月底時上門服務
特設電腦計算機助聽
兼協助
投資交易
物業管理
會計事務

日山
美術廣告，裝璜設計，
招牌告白，餐館壁畫，掛畫，門面招牌
，中國宮殿式龍鳳裝飾品，按圖設計，
客售出發。歡迎來料加工。
電話：貳五四、貳九〇七

本公司專門辦理進
出口貨，移民入
口行裏及搬屋等運
輸工作，快捷可靠
忠誠服務，收費低
廉，係同胞光顧，不
論大小，遠近壹律
歡迎。

本公司專門辦理進
出口貨，移民入
口行裏及搬屋等運
輸工作，快捷可靠
忠誠服務，收費低
廉，係同胞光顧，不
論大小，遠近壹律
歡迎。

漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
福街五二四號 電話 688-7018

全蛋銀絲麪 一元五個
馳名沙河粉 每磅六毛
新鮮蛋麪餅 每磅四毛五
軟滑豬腸粉 一元八條
名貴伊府麪 每磅六毛
羊城粥品
銀絲細麵

柱侯食品 各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

鳳城風味 蝦肉云吞

羊城粥品

銀絲細麵

柱侯食品

各式油器

津津有味譚

中醫生治咳嗽，處方常用冬瓜子。
水腫病症的起因，多半由於營養不良，或是由肝腎心病轉變而成。這種病症，貧民患者較多，鄉間更甚，各醫院有其症狀並發病，如傷寒後變為水腫，西醫名為腹膜炎。肺癆後腹脹，西醫名為結核腹膜炎。所以同一水腫，在醫名為結核腹膜炎。所以同一水腫，在着手治療之先，必須斷定它的病源，那末，可以預先能定易治，或不易治，或無法可治。冬瓜能消水腫，除了心和肺的水腫外，都有相當效力。尤其在初起時，以冬瓜湯代茶，冬瓜佐餐，都能發生退腫作用。可以作為水腫病的輔助治療食品。

冬瓜

一種屬於心臟，中醫稱爲心水。還有其症狀並發病，如傷寒後變為水腫，西醫名為腹膜炎。肺癆後腹脹，西醫名為結核腹膜炎。所以同一水腫，在醫名為結核腹膜炎。所以同一水腫，在着手治療之先，必須斷定它的病源，那末，可以預先能定易治，或不易治，或無法可治。冬瓜能消水腫，除了心和肺的水腫外，都有相當效力。尤其在初起時，以冬瓜湯代茶，冬瓜佐餐，都能發生退腫作用。可以作為水腫病的輔助治療食品。

最廉價的家常補品

陳存仁

第壹流現代化男服總匯

三十週年紀念

由二月一日起至卅日止

埠龍岡親義公所通告

一月廿六至三月一日星期二至星期五
晚七時半隆重放映

大眾影業公司繼「秋決」後又一鉅片

色彩寬銀幕超級文藝鉅片

李湘衣依

秦漢主演

奧林比亞THEATRE

請注意：

為便利觀眾購票請到打街東大華肉食公司代售處

同場放映 彩色寬銀幕拳擊搏鬥鉅片

母親二十歲

秦祥林魯俊

無敵鐵沙掌

胡茵茵主演

比亞

奧林比亞THEATRE

2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

專誠介紹

台灣影評人協會選出今年五部最佳

國片。「母親三十歲」本片從寫實主

義的觀點出發，題材感人。

由二月九時至下午六時。星期五

上午九時至下午六時。星期四

由二月九時至下午六時。星期三

上午九時至下午六時。星期二

由二月九時至下午六時。星期一

上午九時至下午六時。星期日

由二月九時至下午六時。星期六

上午九時至下午六時。星期五

由二月九時至下午六時。星期四

上午九時至下午六時。星期三

由二月九時至下午六時。星期二

上午九時至下午六時。星期一

由二月九時至下午六時。星期日

上午九時至下午六時。星期六

由二月九時至下午六時。星期五

上午九時至下午六時。星期四

由二月九時至下午六時。星期三

上午九時至下午六時。星期二

由二月九時至下午六時。星期一

上午九時至下午六時。星期日

由二月九時至下午六時。星期六

上午九時至下午六時。星期五

由二月九時至下午六時。星期四

上午九時至下午六時。星期三

由二月九時至下午六時。星期二

上午九時至下午六時。星期一

由二月九時至下午六時。星期日

上午九時至下午六時。星期六

由二月九時至下午六時。星期五

上午九時至下午六時。星期四

由二月九時至下午六時。星期三

上午九時至下午六時。星期二

由二月九時至下午六時。星期一

上午九時至下午六時。星期日

由二月九時至下午六時。星期六

上午九時至下午六時。星期五

由二月九時至下午六時。星期四

上午九時至下午六時。星期三

由二月九時至下午六時。星期二

上午九時至下午六時。星期一

由二月九時至下午六時。星期日

上午九時至下午六時。星期六

由二月九時至下午六時。星期五

上午九時至下午六時。星期四

由二月九時至下午六時。星期三

上午九時至下午六時。星期二

由二月九時至下午六時。星期一

上午九時至下午六時。星期日

由二月九時至下午六時。星期六

上午九時至下午六時。星期五

由二月九時至下午六時。星期四

上午九時至下午六時。星期三

由二月九時至下午六時。星期二

上午九時至下午六時。星期一

由二月九時至下午六時。星期日

上午九時至下午六時。星期六

由二月九時至下午六時。星期五

上午九時至下午六時。星期四

由二月九時至下午六時。星期三

上午九時至下午六時。星期二

由二月九時至下午六時。星期一

上午九時至下午六時。星期日

由二月九時至下午六時。星期六

上午九時至下午六時。星期五

由二月九時至下午六時。星期四

上午九時至下午六時。星期三

由二月九時至下午六時。星期二

上午九時至下午六時。星期一

由二月九時至下午六時。星期日

上午九時至下午六時。星期六

由二月九時至下午六時。星期五

上午九時至下午六時。星期四

由二月九時至下午六時。星期三

上午九時至下午六時。星期二

由二月九時至下午六時。星期一

上午九時至下午六時。星期日

由二月九時至下午六時。星期六

上午九時至下午六時。星期五

由二月九時至下午六時。星期四

上午九時至下午六時。星期三

由二月九時至下午六時。星期二

上午九時至下午六時。星期一

由二月九時至下午六時。星期日

上午九時至下午六時。星期六

由二月九時至下午六時。星期五

上午九時至下午六時。星期四

由二月九時至下午六時。星期三

上午九時至下午六時。星期二

由二月九時至下午六時。星期一

上午九時至下午六時。星期日

由二月九時至下午六時。星期六

上午九時至下午六時。星期五

由二月九時至下午六時。星期四

上午九時至下午六時。星期三

由二月九時至下午六時。星期二

上午九時至下午六時。星期一

由二月九時至下午六時。星期日

上午九時至下午六時。星期六

由二月九時至下午六時。星期五

上午九時至下午六時。星期四

由二月九時至下午六時。星期三

上午九時至下午六時。星期二

由二月九時至下午六時。星期一

上午九時至下午六時。星期日

由二月九時至下午六時。星期六

上午九時至下午六時。星期五

由二月九時至下午六時。星期四

上午九時至下午六時。星期三

由二月九時至下午六時。星期二

上午九時至下午六時。星期一

由二月九時至下午六時。星期日

上午九時至下午六時。星期六

由二月九時至下午六時。星期五

上午九時至下午六時。星期四

由二月九時至下午六時。星期三

上午九時至下午六時。星期二

由二月九時至下午六時。星期一

上午九時至下午六時。星期日

由二月九時至下午六時。星期六

上午九時至下午六時。星期五

由二月九時至下午六時。星期四

上午九時至下午六時。星期三

由二月九時至下午六時。星期二

上午九時至下午六時。星期一

由二月九時至下午六時。星期日

上午九時至下午六時。星期六

由二月九時至下午六時。星期五

上午九時至下午六時。星期四

由二月九時至下午六時。星期三

上午九時至下午六時。星期二

由二月九時至下午六時。星期一

上午九時至下午六時。星期日

由二月九時至下午六時。星期六

上午九時至下午六時。星期五

由二月九時至下午六時。星期四

上午九時至下午六時。星期三

由二月九時至下午六時。星期二

上午九時至下午六時。星期一

由二月九時至下午六時。星期日

上午九時至下午六時。星期六

由二月九時至下午六時。星期五

上午九時至下午六時。星期四

由二月九時至下午六時。星期三

上午九時至下午六時。星期二

由二月九時至下午六時。星期一

